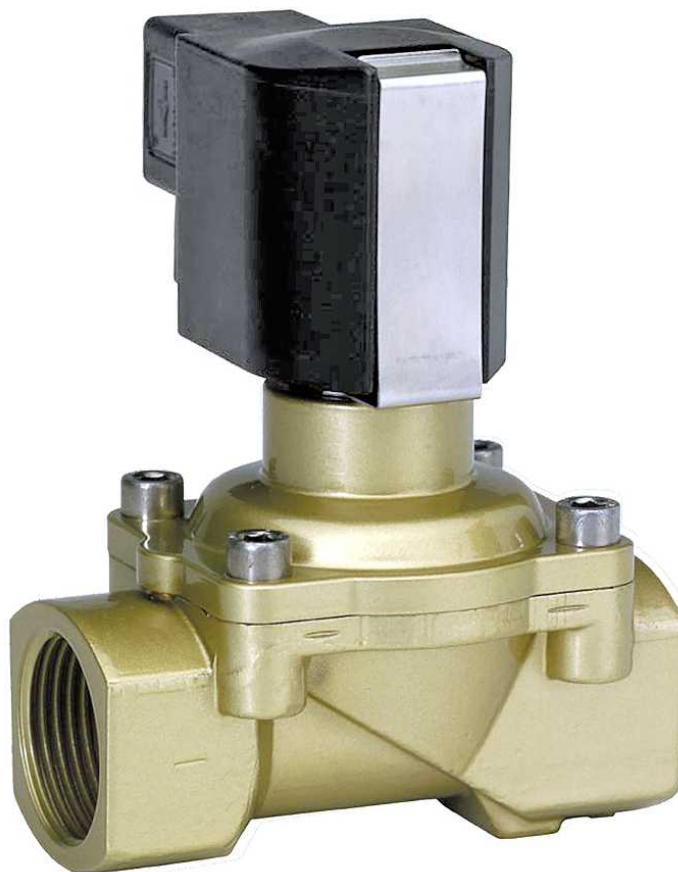


# GEMÜ 8253

Elettrovalvola ad azionamento elettrico

IT

**Manuale d'uso**



Si riservano espressamente tutti i diritti, come i diritti d'autore e i diritti di proprietà industriale.

Conservare il documento per riferimento futuro.

© GEMÜ Gebr. Müller Apparatebau GmbH & Co. KG  
17.04.2023

---

## Sommario

<b>1 Generalità .....</b>	<b>4</b>
1.1 Indicazioni .....	4
1.2 Simboli utilizzati .....	4
1.3 Definizioni .....	4
1.4 Indicazioni di avviso .....	4
<b>2 Indicazioni relative alla sicurezza .....</b>	<b>5</b>
<b>3 Descrizione del prodotto .....</b>	<b>5</b>
3.1 Costruzione .....	5
3.2 Funzione .....	5
<b>4 Utilizzo conforme .....</b>	<b>6</b>
<b>5 Dati per l'ordinazione .....</b>	<b>7</b>
5.1 Codici d'ordine .....	7
5.2 Esempio di ordine .....	7
<b>6 Dimensioni .....</b>	<b>8</b>
<b>7 Dati del produttore .....</b>	<b>9</b>
7.1 Fornitura .....	9
7.2 Trasporto .....	9
7.3 Stoccaggio .....	9
<b>8 Montaggio e funzionamento .....</b>	<b>9</b>
8.1 Montaggio .....	9
<b>9 Collegamento elettrico .....</b>	<b>10</b>
<b>10 Messa in funzione .....</b>	<b>11</b>
<b>11 Ispezione e manutenzione .....</b>	<b>11</b>
11.1 Ispezione .....	11
11.2 Pulizia .....	11
11.3 Sostituzione bobina .....	11
11.4 Sostituzione armatura magnetica .....	12
11.5 Sostituzione membrana .....	12
<b>12 Eliminazione dei guasti .....</b>	<b>13</b>
<b>13 Smaltimento .....</b>	<b>14</b>
<b>14 Resi .....</b>	<b>14</b>
<b>15 Indicazioni .....</b>	<b>14</b>
<b>16 Dichiarazione di conformità secondo 2014/68/UE (Direttiva sugli apparecchi a pressione) .....</b>	<b>15</b>
<b>17 Dichiarazione di conformità CE .....</b>	<b>16</b>

## 1 Generalità

### 1.1 Indicazioni

- Le descrizioni e le istruzioni sono riferite alle versioni standard. Per le versioni speciali, non descritte nel presente documento, valgono le indicazioni generali riportate nel documento stesso, in abbinamento all'ulteriore documentazione specifica.
- Il montaggio, l'utilizzo e la manutenzione o la riparazione corretti garantiscono il regolare funzionamento del prodotto.
- In caso di dubbi o problemi di comprensione, fa fede la versione tedesca del documento.
- Informazioni sulla formazione dei collaboratori possono essere richieste all'indirizzo riportato nell'ultima pagina.

### 1.2 Simboli utilizzati

Nel documento vengono utilizzati i seguenti simboli:

Simbolo	Significato
●	Attività da eseguire
►	Reazione/i alle attività
–	Elenchi

### 1.3 Definizioni

#### Fluido di esercizio

Fluido che scorre attraverso il prodotto GEMÜ.

### 1.4 Indicazioni di avviso

Le indicazioni di avviso, laddove possibile, sono suddivise in base al seguente schema:



PAROLA CHIAVE	
Possibile simbolo specifico del pericolo	<b>Tipologia ed origine del pericolo</b> ► Possibili conseguenze in caso di mancato rispetto delle norme. ● Provvedimenti volti a prevenire il pericolo.

Le indicazioni di avviso sono sempre contrassegnate da una parola chiave ed in alcuni casi anche con un simbolo specifico per il pericolo del caso.

Le parole chiave ed i livelli di rischio utilizzati sono i seguenti:

⚠ PERICOLO	
	<b>Pericolo immediato!</b> ► Il mancato rispetto può comportare lesioni gravissime o la morte.
⚠ AVVERTENZA	
	<b>Situazione di possibile pericolo!</b> ► Il mancato rispetto può comportare lesioni gravissime o la morte.
⚠ CAUTELA	
	<b>Situazione di possibile pericolo!</b> ► Il mancato rispetto può provocare lesioni lievi o di media entità.
RACCOMANDAZIONE	
	<b>Situazione di possibile pericolo!</b> ► Il mancato rispetto può provocare danni materiali.

I seguenti simboli specifici del pericolo possono essere utilizzati all'interno di un'indicazione di avviso:

Simbolo	Significato
	Pericolo dovuto a tensione elettrica
	Pericolo dovuto a superfici calde

## 2 Indicazioni relative alla sicurezza

Le indicazioni relative alla sicurezza nel presente documento si riferiscono solo ad un singolo prodotto. In combinazione con altre sezioni dell'impianto, possono risultare potenziali pericoli, che andranno valutati mediante un'apposita analisi. La stesura dell'analisi dei rischi, il rispetto dei provvedimenti di sicurezza da essa risultanti e delle disposizioni di sicurezza locali andranno garantiti dal gestore.

Il documento contiene indicazioni fondamentali relative alla sicurezza, che andranno rispettate durante la messa in funzione, il funzionamento e la manutenzione. Il mancato rispetto delle norme può:

- mettere in pericolo l'incolumità degli addetti a causa di fattori elettrici, meccanici e chimici.
- Mettere in pericolo impianti presenti nei dintorni.
- Provocare l'avaria di importanti funzioni.
- Comportare un pericolo ambientale a causa della fuoriuscita di sostanze pericolose.

Le indicazioni relative alla sicurezza non tengono conto di:

- Casi ed eventi fortuiti che si possano presentare durante il montaggio, il funzionamento e la manutenzione.
- Disposizioni di sicurezza locali, il cui rispetto, anche da parte del personale incaricato del montaggio, andrà garantito dal gestore.

### Norme da seguire prima della messa in funzione:

1. Trasportare ed immagazzinare correttamente il prodotto.
2. Non verniciare viti e parti in plastica del prodotto.
3. Eseguire l'installazione e la messa in funzione a cura di personale tecnico addestrato.
4. Addestrare adeguatamente il personale addetto al montaggio e gli operatori.
5. Accertarsi che i contenuti del documento siano stati pienamente compresi dal personale addetto.
6. Definire gli ambiti di responsabilità e di competenza.
7. Attenersi alle schede tecniche di sicurezza.
8. Attenersi alle norme di sicurezza per i fluidi utilizzati.

### Norme da seguire durante il funzionamento:

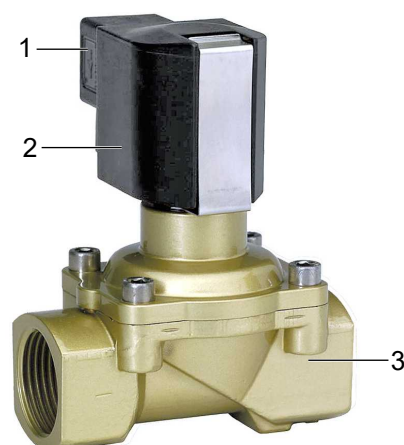
9. Tenere a disposizione il documento sul luogo di utilizzo.
10. Attenersi alle indicazioni relative alla sicurezza.
11. Utilizzare il prodotto conformemente al presente documento.
12. Azionare il prodotto in conformità con i relativi dati prestazionali.
13. Riparare correttamente il prodotto.
14. Interventi di manutenzione o di riparazione non descritti nel documento, andranno effettuati esclusivamente previo accordo con il produttore.

### In caso di dubbi:

15. Rivolgersi al rivenditore GEMÜ locale.

## 3 Descrizione del prodotto

### 3.1 Costruzione



Posizione	Denominazione	Materiali
1	Connettore	PA
2	Corpo magnetico	Duresco NU 463V
3	Corpo valvola	CW617N (ottone) 1.4408, acciaio inox
	Materiale di tenuta	EPDM, NBR, FKM

### 3.2 Funzione

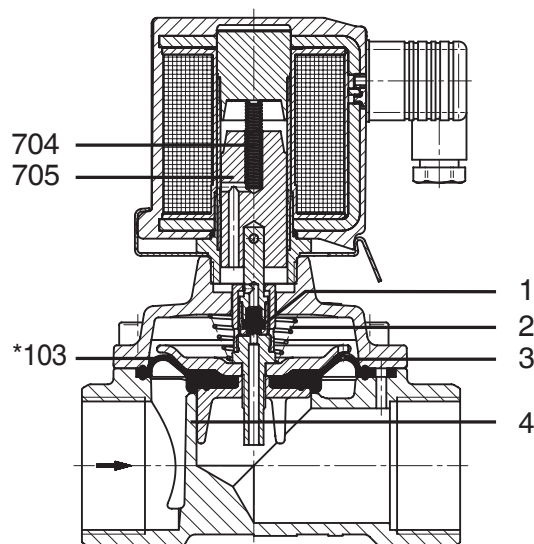


Illustrazione 1: Descrizione del funzionamento (N.C.)

#### Posizione riposo chiusa

La sede pilota **1** viene chiusa dalla molla di compressione **704** presente nell'indotto magnetico **705**. La membrana **\*103** viene spinta sulla sede della valvola principale **4** da una molla di chiusura **2**. Il fluido scorre attraverso il foro di comando **3** nella membrana ed entra in sala comandi sopra la membrana stessa, aumentando la forza di chiusura.

#### Posizione commutazione aperta

Dopo aver applicato la tensione elettrica, l'indotto magnetico **705** viene tirato verso la superficie dell'espansione polare della bussola. La pressione del fluido proveniente dalla sala comandi diminuisce verso l'uscita della valvola, passando attraverso la sede pilota aperta **1**. La sede pilota **1** consente di far scorrere una maggiore quantità di fluido dalla sala comandi, rispetto a quanto non avviene attraverso il foro di comando **3** presente nella membrana. La risultante pressione differenziale solleva la membrana **\*103** e la sede della valvola principale **4** si apre.

Tutti i componenti contrassegnati da un \* sono contenuti nel rispettivo kit di componenti di usura. Al momento di ordinare le parti di ricambio, si prega di indicare il N° di ordinazione completo della valvola.

#### Posizione riposo aperta

La sede pilota **1** viene aperta dalla molla di compressione **704** presente nell'indotto magnetico **705**. La pressione del fluido proveniente dalla sala comandi sopra la membrana **\*103** diminuisce verso l'uscita della valvola, passando attraverso la sede pilota aperta **1**.



La sede pilota consente di far scorrere una maggiore quantità di fluido dalla sala comandi, rispetto a quanto non avviene attraverso il foro di comando **3** presente nella membrana. La risultante pressione differenziale solleva la membrana e la sede della valvola principale **4** si apre.

#### Posizione commutazione chiusa

Dopo aver impostato la tensione elettrica, la sede pilota **1** viene chiusa dall'indotto magnetico **705**. Il fluido scorre attraverso il foro di comando **3** presente nella membrana **\*103** verso la sala comandi sopra la membrana, spostando quest'ultima in posizione di chiusura, con il supporto della molla. La pressione di esercizio aumenta la forza di chiusura.

Tutti i componenti contrassegnati da un \* sono contenuti nel rispettivo kit di componenti di usura. Al momento di ordinare le parti di ricambio, si prega di indicare il N° di ordinazione completo della valvola.

### 4 Utilizzo conforme

 <b>PERICOLO</b>	
	<p><b>Pericolo di esplosione!</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Pericolo di lesioni gravissime o di morte.</li> <li>● Non utilizzare il prodotto in zone a rischio di esplosione.</li> <li>● Utilizzare il prodotto solo in zone a rischio di esplosione che sono state confermate nella dichiarazione di conformità.</li> </ul>

### **AVVERTENZA**

#### Utilizzo non conforme del prodotto!

- ▶ Pericolo di lesioni gravissime o di morte
- ▶ La responsabilità del produttore ed il diritto di garanzia decadono
- Utilizzare il prodotto esclusivamente in conformità alle condizioni di funzionamento definite nella documentazione di contratto e nel presente documento.

Il prodotto è progettato per l'installazione in tubazioni e per il controllo di un fluido di esercizio.

1. Utilizzare il prodotto in conformità con i dati tecnici.
2. Osservare la scheda supplementare secondo ATEX.
3. Prestare attenzione alla direzione del flusso sul corpo valvola.

## 5 Dati per l'ordinazione

I dati per l'ordinazione rappresentano solo una tabella riassuntiva delle configurazioni standard.

Prima di ordinare verificare la disponibilità. Su richiesta sono disponibili altre configurazioni.

### Codici d'ordine

1 Modello	Codice
Elettrovalvola, comando forzato	8253

2 DN	Codice
DN 8	8
DN 10	10
DN 15	15
DN 20	20
DN 25	25
DN 32	32
DN 40	40
DN 50	50

3 Forma del corpo	Codice
Corpo a 2 vie	D

4 Tipo di connessione	Codice
Filettatura femmina DIN ISO 228	1
Filettatura femmina NPT	31

5 Materiale corpo valvola	Codice
CW617N (ottone)	12
1.4408, acciaio inox	37

6 Materiale di tenuta	Codice
NBR	2
FKM	4
EPDM	14

7 Funzione di comando	Codice
normalmente chiusa (N.C.)	1
normalmente aperta (N.A.)	2

8 Tensione	Codice
24 V	24
110 V	110
230 V	230

9 Frequenza	Codice
DC	DC
50 - 60 Hz	50/60

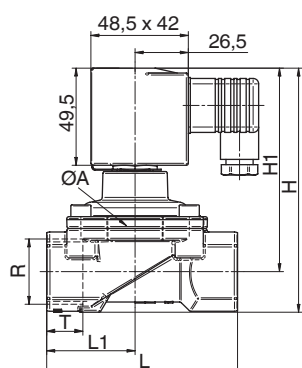
10 Versione speciale	Codice
senza	
versione ATEX	X

### Esempio di ordine

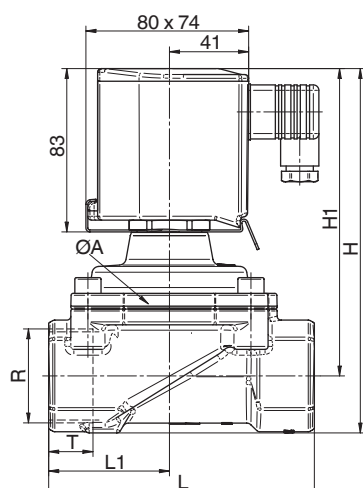
Opzione d'ordine	Codice	Descrizione
1 Modello	8253	Elettrovalvola, comando forzato
2 DN	25	DN 25
3 Forma del corpo	D	Corpo a 2 vie
4 Tipo di connessione	1	Filettatura femmina DIN ISO 228
5 Materiale corpo valvola	12	CW617N (ottone)
6 Materiale di tenuta	2	NBR
7 Funzione di comando	1	normalmente chiusa (N.C.)
8 Tensione	230	230 V
9 Frequenza	50/60	50 - 60 Hz
10 Versione speciale		senza

**6 Dimensioni**

DN 8 - 25



DN 32 - 50



DN	Codice tipo di connessione <sup>1)</sup>								
	1, 31					1		31	
	A	H	H1	L	L1	R	T	R	T
<b>8</b>	44,0	104,0	92,5	60,0	27,5	G 1/4	12,0	1/4" NPT	10,0
<b>10</b>	44,0	104,0	92,5	60,0	27,5	G 3/8	12,0	3/8" NPT	10,5
<b>15</b>	44,0	108,0	94,5	67,0	31,0	G 1/2	14,0	1/2" NPT	13,5
<b>20</b>	50,0	115,0	99,0	80,0	36,5	G 3/4	16,0	3/4" NPT	14,0
<b>25</b>	62,0	124,0	103,5	95,0	44,0	G 1	18,0	1" NPT	17,0
<b>32</b>	92,0	186,0	157,0	132,0	60,0	G 1 ¼	20,0	1 ¼" NPT	17,0
<b>40</b>	92,0	186,0	157,0	132,0	60,0	G 1 ½	22,0	1 ½" NPT	17,0
<b>50</b>	109,0	201,5	167,0	160,0	74,0	G 2	24,0	2" NPT	17,5

Dimensioni in mm

**1) Tipo di connessione**

Codice 1: Filettatura femmina DIN ISO 228

Codice 31: Filettatura femmina NPT



## 7 Dati del produttore

### 7.1 Fornitura

- Controllare che la fornitura sia completa e non presenti danni.

Il funzionamento del prodotto viene collaudato in fabbrica. Nei documenti di spedizione sono indicati gli articoli compresi nella fornitura, mentre la versione del prodotto può essere desunta dal numero di ordine.

### 7.2 Trasporto

1. Trasportare il prodotto solo su mezzi adeguati, non lasciarlo cadere né capovolgerlo e maneggiarlo con cura.
2. Dopo il montaggio, smaltire il materiale di imballaggio per il trasporto conformemente alle norme e alle disposizioni per la tutela dell'ambiente.

### 7.3 Stoccaggio

1. Conservare il prodotto nel suo imballaggio originale, in un luogo protetto da polvere e umidità.
2. Evitare raggi UV e l'irradiazione solare diretta.
3. Non superare la temperatura di stoccaggio massima (vedere capitolo "Dati tecnici").
4. Conservare solventi, sostanze chimiche, acidi, carburanti e simili nello stesso locale insieme ai prodotti GEMÜ e relative parti di ricambio.

## 8 Montaggio e funzionamento

### CAUTELA

#### **Irregolarità di funzionamento dell'elettrovalvola a causa di fluidi contaminati!**

- L'elettrovalvola non si apre o chiude più a causa di fori di comando otturati, oppure di un indotto bloccato da impurità.
- Prima dell'installazione, pulire il sistema di tubazioni dell'elettrovalvola.
- In presenza di fluidi contaminati, montare un filtro sporizia con larghezza della maglia  $\leq 0,25$  mm, a monte dell'ingresso valvola.
- Regolare l'elettrovalvola almeno una volta al mese

### CAUTELA

#### **Guasto dell'elettrovalvola a causa di un fluido congelabile!**

- L'elettrovalvola non è resistente al gelo.
- Utilizzare l'elettrovalvola con fluidi congelabili, solo al di sopra del punto di congelamento.

### CAUTELA

#### **Pericolo a causa di circolazione in direzione contraria al flusso!**

- Danneggiamento dell'elettrovalvola.
- Utilizzare l'elettrovalvola solo nella direzione di flusso.
- Se si presume che ci saranno flussi in direzione opposta, approntare le adeguate precauzioni (ad es., applicando una valvola di ritegno).

### 8.1 Montaggio

### CAUTELA

#### **Non utilizzare la bobina magnetica come leva**

- In caso di utilizzo di una bobina come leva, può verificarsi la distruzione della bobina stessa o della bussola.
- Per avvitare l'elettrovalvola nella tubazione, utilizzare solo le superfici chiavi previste.

### CAUTELA

#### **Danneggiamento del corpo valvola!**

- Installare l'elettrovalvola solo in tubazioni allineate, onde evitare tensioni nel corpo valvola.

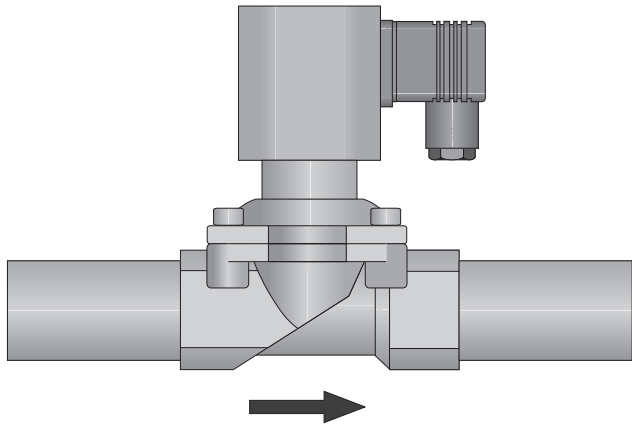


Illustrazione 2: Installare l'elettrovalvola

1. Prima di installare la valvola, pulire il sistema di tubazioni.
2. Se necessario montare il filtro sporczia davanti all'ingresso della valvola.
3. Rimuovere i cappucci di protezione dall'ingresso e dall'uscita della valvola.
4. Avvitare l'elettrovalvola sulla tubazione secondo la direzione del flusso e sigillare con un sigillante adatto.
5. Utilizzare la superficie della chiave per avvitare.

## 9 Collegamento elettrico

### RACCOMANDAZIONE

#### Nota importante:

- per la versione in corrente alternata- occorre utilizzare un connettore con ponte di diodi montato.

### ⚠ PERICOLO



#### Pericolo di folgorazione

- Pericolo di lesioni o di morte (con tensione d'esercizio superiore alla bassa tensione di sicurezza).
- Una scossa elettrica può causare gravi ustioni e lesioni mortali.
- Gli interventi sui collegamenti elettrici devono essere effettuati solamente da personale specializzato qualificato.
- Prima di effettuare il collegamento elettrico, togliere tensione ai cavi.
- Collegare il conduttore di terra.

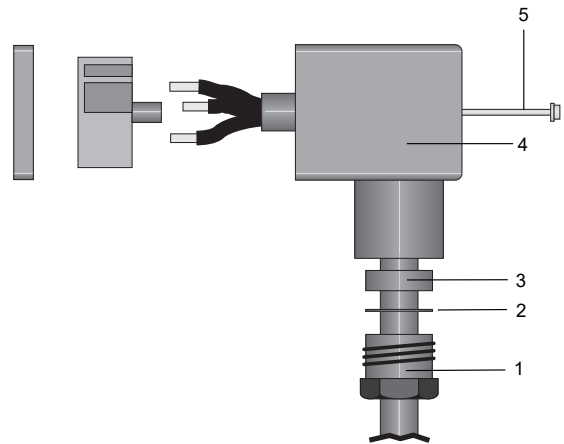


Illustrazione 3: Inserire il cavo

1. Rimuovere il pressacavo 1 e la vite di fissaggio 5.
2. Far passare il cavo attraverso il pressacavo 1, la piastra d'appoggio 2, il manicotto in gomma 3 attraverso il corpo del connettore 4.
3. Collegare il cavo.

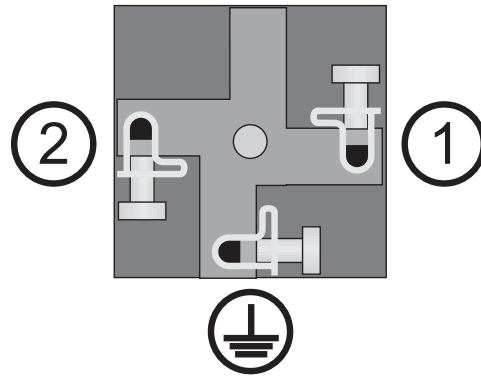


Illustrazione 4: Collegamento alla morsettiera

Pos.	Collegamento
1	Tensione di alimentazione
2	Tensione di alimentazione
⏚	Conduttore di terra

4. Collegare il cavo ai rispettivi morsetti della morsettiera.
5. Inserire la morsettiera nel corpo del connettore fino a quando non si sente lo scatto.
6. Stringere la vite di fissaggio del connettore.

#### Montare il connettore

7. Spingere il gommino di protezione 3 e la piastra di appoggio 2 nel corpo del connettore 4.
  8. Avvitare bene il pressacavo 1.
  9. Innestare il connettore sul supporto.
  10. Fissare il connettore con la vite di fissaggio 5.
- ⇒ Il connettore è montato.

## 10 Messa in funzione

### ⚠ CAUTELA

#### Corpi estranei

- Danneggiamenti delle valvole.
- Per gli impianti nuovi e dopo aver eseguito delle riparazioni, lavare il sistema di tubazioni con valvole completamente aperte.
- ⇒ Il gestore dell'impianto sarà responsabile della scelta del detergente e dell'esecuzione della procedura.

1. Accertarsi che l'installazione sia corretta.
2. Testare il funzionamento dell'elettrovalvola.
3. Verificare la tenuta degli attacchi dei fluidi e dell'elettrovalvola.
4. Bagnare lentamente l'elettrovalvola con il fluido.

## 11 Ispezione e manutenzione

### ⚠ AVVERTENZA



#### Pericolo di ustioni da superfici calde!

- La bobina magnetica si riscalda durante il funzionamento.
- Prima di eseguire i lavori di manutenzione lasciare raffreddare la bobina magnetica e la tubazione.

Si raccomanda una manutenzione / pulizia preventiva in base alle condizioni di funzionamento e in caso di modifica improvvisa dei tempi di apertura o in presenza di rumori al momento dell'accensione.

Tutti i componenti contrassegnati da un \* sono contenuti nel rispettivo kit di componenti di usura. Al momento di ordinare le parti di ricambio, si prega di indicare il N° di ordinazione completo della valvola.

### 11.1 Ispezione

A seconda delle condizioni ambientali e a intervalli regolari, verificare che non vi siano crepe o depositi di impurità sulla bobina e che il connettore sia ben fisso e abbia una tenuta sicura.

Spetta al gestore stabilire gli adeguati intervalli di ispezione.

### 11.2 Pulizia

### ⚠ CAUTELA

#### Corpi estranei

- Danneggiamenti delle valvole.
- Per gli impianti nuovi e dopo aver eseguito delle riparazioni, lavare il sistema di tubazioni con valvole completamente aperte.
- ⇒ Il gestore dell'impianto sarà responsabile della scelta del detergente e dell'esecuzione della procedura.

## 11.3 Sostituzione bobina

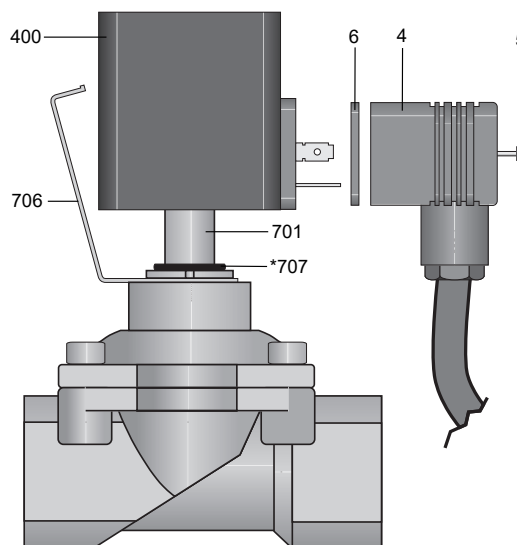



Illustrazione 5: Sostituzione bobina

1. Togliere tensione al connettore 4.
2. Allentare la vite di fissaggio 5.
3. Estrarre il connettore 4 e la guarnizione piatta 6 dalla bobina magnetica 400.
4. Sganciare il gancio a molla 706 ed estrarre la bobina magnetica 400 dalla bussola magnetica 701.
5. Controllare che l'O-ring \*707 posto sulla bussola magnetica 701 non sia indurito ed eventualmente sostituirlo.
6. Posizionare una nuova bobina sulla bussola e agganciare il gancio a molla.
7. Inserire il connettore e la guarnizione piatta sulla bobina e stringere con la vite di fissaggio (60 Ncm).

### 11.4 Sostituzione armatura magnetica

**⚠ AVVERTENZA**



**Pericolo dovuto agli schizzi di fluido!**

- Rischio di lesioni.
- Eseguire i lavori di manutenzione sull'elettrovalvola solo se la tubazione è stata svuotata e depressurizzata.

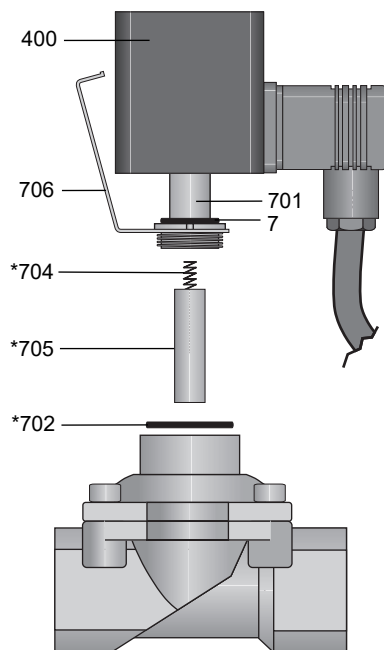



Illustrazione 6: Sostituzione armatura magnetica

1. Depressurizzare e svuotare l'elettrovalvola e la tubazione.
2. Togliere tensione alla bobina.
3. Sganciare il gancio a molla **706** ed estrarre la bobina magnetica **400** dalla bussola magnetica **701**.
4. Svitare ed estrarre la bussola magnetica **701** servendosi di una testa avvitatrice **7** (apertura della chiave 22).
5. Togliere l'O-ring **\*702** dalla scanalatura.
6. Sostituire l'O-ring **\*702**, la molla di compressione **\*704** e l'indotto magnetico **\*705**.
7. Avvitare nuovamente la bussola magnetica servendosi di una testa avvitatrice **7** (20 Nm  $\pm$  10 %).
8. Posizionare la bobina sulla bussola e agganciare il gancio a molla.

### 11.5 Sostituzione membrana

**⚠ AVVERTENZA**



**Pericolo dovuto agli schizzi di fluido!**

- Rischio di lesioni.
- Eseguire i lavori di manutenzione sull'elettrovalvola solo se la tubazione è stata svuotata e depressurizzata.

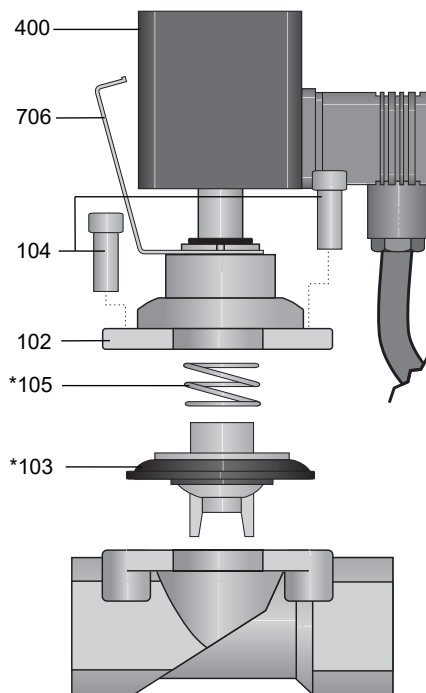


Illustrazione 7: Sostituzione membrana

1. Depressurizzare e svuotare l'elettrovalvola e la tubazione.
2. Togliere tensione alla bobina magnetica **400**.
3. Sganciare il gancio a molla **706** ed estrarre la bobina magnetica **400** dalla bussola magnetica.
4. Allentare le viti del coperchio **104** e rimuovere il coperchio della valvola **102**.
5. Sostituire la membrana **\*103** e la molla a compressione **\*105**.
6. Appoggiare il coperchio della valvola sul corpo valvola e avvitare le viti del coperchio in maniera incrociata.

Coppia di serraggio per le viti del coperchio:

Filettatura	Coppia
M4	2,0 Nm $\pm$ 10 %
M5	3,6 Nm $\pm$ 10 %
M6	6,0 Nm $\pm$ 10 %
M8	16,0 Nm $\pm$ 10 %
M10	31,0 Nm $\pm$ 10 %

**12 Eliminazione dei guasti**

Guasti	Causa dei guasti	Eliminazione dei guasti
Nessuna funzione	Alimentazione di corrente assente	Garantire l'alimentazione di corrente e l'attacco in base alla targhetta identificativa
	Bobina difettosa	Sostituire la valvola elettromagnetica
	Pressione di esercizio troppo alta	Controllare la pressione di esercizio, event. ridurla
	Membrana difettosa	Sostituire la membrana
	Foro di comando contaminato	Pulire l'elettrovalvola ed eventualmente installare a monte un filtro sporcizia
	Armatura magnetica bloccata	Pulire l'armatura magnetica e la bussola ed eventualmente sostituire l'armatura
	La valvola non commuta	Utilizzare il connettore con ponte di diodi montato (per la versione in corrente alternata)
Elettrovalvola non stagna	Sede valvola principale non stagna	Pulire la sede della valvola principale ed eventualmente sostituire la membrana

### 13 Smaltimento

1. Prestare attenzione ad eventuali incrostazioni ed esalazioni derivanti dalla penetrazione dei fluidi.
2. Smaltire tutti i componenti conformemente alle norme / disposizioni per la tutela dell'ambiente.

Componenti	Smaltimento
Corpo valvola, coperchio valvola	In base alla marcatura sul materiale
Viti, armatura magnetica, bussola, molle a compressione	Come rottame metallico
O-ring, membrane, elementi in plastica e guarnizioni	Come rifiuti industriali simili ai rifiuti domestici
Bobina	Come rifiuti elettrici

### 14 Resi

A causa delle disposizioni vigenti per la tutela dell'ambiente e del personale, occorrerà che la dichiarazione di reso sia compilata in ogni sua parte e che i documenti di spedizione siano firmati. Il reso non potrà essere evaso, se la dichiarazione non sarà completa. Se al prodotto non è allegata alcuna dichiarazione di reso, non verrà effettuato alcun accredito o alcun intervento di riparazione, bensì uno smaltimento a pagamento.

1. Pulire il prodotto.
2. Richiedere a GEMÜ il modulo di dichiarazione di reso materiale.
3. Compilare completamente la dichiarazione di reso.
4. Inviare il prodotto con dichiarazione di reso compilata a GEMÜ.

### 15 Indicazioni

#### RACCOMANDAZIONE

##### Indicazione per la formazione dei collaboratori:

- Informazioni sulla formazione dei collaboratori possono essere richieste all'indirizzo riportato nell'ultima pagina.

In caso di dubbi o problemi di comprensione, fa fede la versione tedesca del documento!

**16 Dichiarazione di conformità secondo 2014/68/UE (Direttiva sugli apparecchi a pressione)**

Il produttore GEMÜ Gebr. Müller Apparatebau GmbH & Co. KG  
Fritz-Müller-Straße 6-8  
D-74653 Ingelfingen-Criesbach

dichiara che il prodotto sotto indicato soddisfa i criteri di sicurezza della Direttiva sugli apparecchi a pressione 2014/68/CE.

**Denominazione dell'apparecchio a pressione:** GEMÜ 8253

**Ente notificato:** TÜV Rheinland Industrie Service GmbH

**Numero:** 0035

**Certificato no.:** 01 202 926/Q-02 0036

**Procedimento di valutazione di conformità:** Modulo H1

**Norma applicata:** EN 1983, AD 2000

**Indicazione per i prodotti con diametro nominale  $\leq$  DN 25:**

I prodotti vengono sviluppati e prodotti secondo le istruzioni procedurali e gli standard qualitativi di GEMÜ che soddisfano i requisiti dell'ISO 9001 e ISO 14001.

Conformemente all'articolo 4, paragrafo 3 della Direttiva sugli apparecchi a pressione 2014/68/UE, i prodotti non devono riportare alcun marchio CE.



pp. Joachim Brien  
Direttore settore tecnico  
Ingelfingen-Criesbach,

### **17 Dichiarazione di conformità CE**

Il produttore  
GEMÜ Gebr. Müller Apparatebau GmbH & Co. KG  
Fritz-Müller-Straße 6-8  
D-74653 Ingelfingen-Criesbach

dichiara che il prodotto sotto indicato è conforme alla seguente Direttiva:

- Direttiva Bassa Tensione 2014/35/UE
- Direttiva sulla compatibilità elettromagnetica 2014/30/UE

**Prodotto:** GEMÜ 8253

Un cablaggio elettrico adeguato delle elettrovalvole deve garantire il rispetto dei valori limite delle norme armonizzate EN 61000-6-3 e EN 61000-6-2 e quindi il rispetto della Direttiva 2014/30/UE (2004/108/CE) Compatibilità elettromagnetica.



pp. Joachim Brien  
Direttore settore tecnico  
Ingelfingen-Criesbach,





GEMÜ Gebr. Müller Apparatebau GmbH & Co. KG  
Fritz-Müller-Straße 6-8 D-74653 Ingelfingen-Criesbach  
Tel. +49 (0)7940 123-0 · [info@gemu.de](mailto:info@gemu.de)  
[www.gemu-group.com](http://www.gemu-group.com)

Salvo modifiche

04.2023 | 88859976